



Pompe da drenaggio con girante arretrata di tipo Vortex per il pompaggio di acque cariche e liquidi con corpi in sospensione; ideali nelle applicazioni civili e domestiche.

Drainage pump with set-back Vortex type impeller for pumping charged waters and liquids with suspended solids; ideal for civil and household applications.

Bombas de drenaje con turbina retraída de tipo Vortex para bombear aguas cargadas y líquidos con cuerpos en suspensión; ideales en las aplicaciones civiles y domésticas.

Pompes de drainage avec roue décalée de type Vortex pour le pompage d'eaux chargées et de liquides avec corps en suspension; idéales dans les applications civiles et domestiques.

## CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE / CONSTRUCTION FEATURES CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS / CARACTÉRISTIQUES D'EXÉCUTION

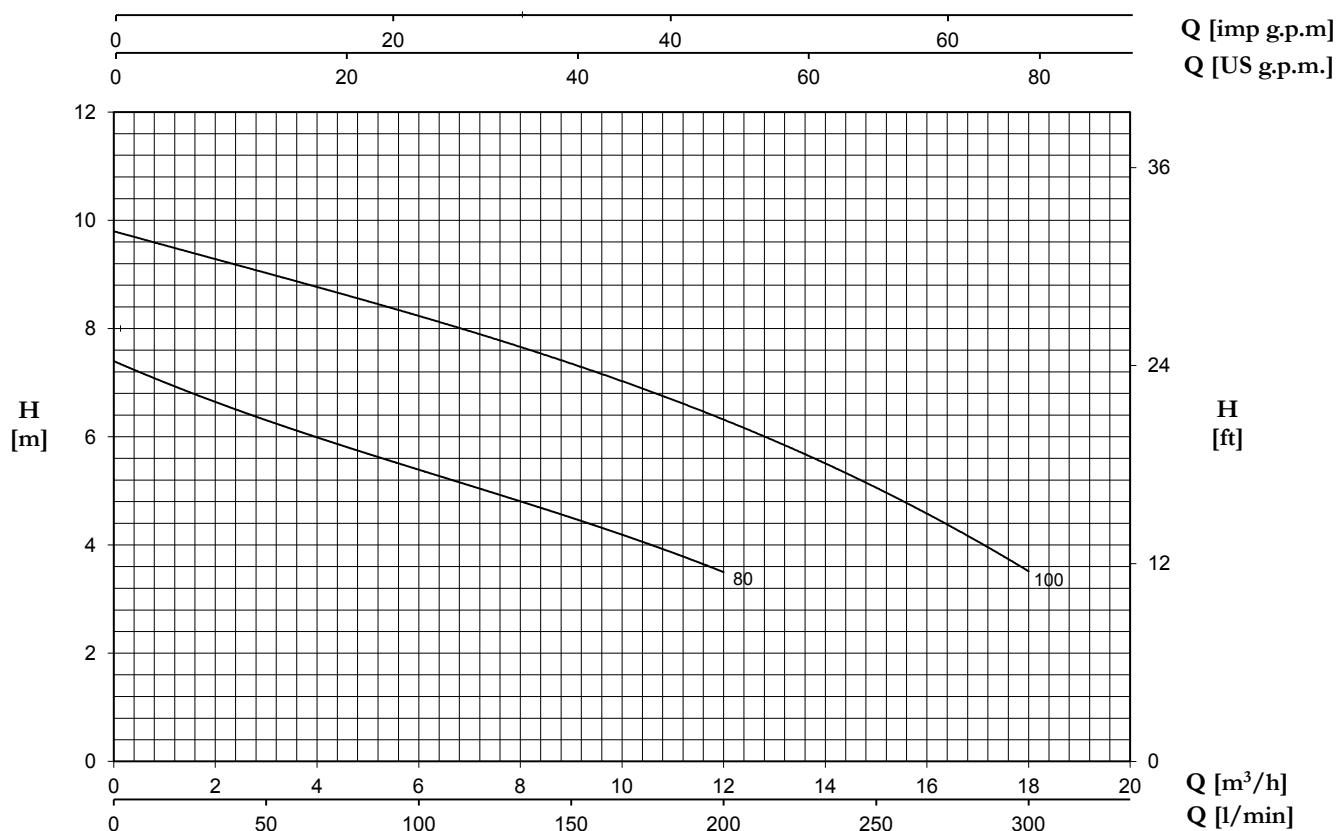
|                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Corpo pompa</b><br><b>Pump body</b><br><b>Cuerpo bomba</b><br><b>Corps de pompe</b>                                                                                                   | acciaio inox con bocche da 1" 1/2 o da 2"<br>stainless steel with openings 1" 1/2 and 2"<br>acero inoxidable con bocas de 1" 1/2 o de 2"<br>acier inox avec brides de 1" 1/2 ou de 2"                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Camicia, coperchio motore, base appoggio</b><br><b>Shell, motor cover, base support</b><br><b>Camisa, tapa motor, base apoyo</b><br><b>Chemise, couvercle moteur, support de base</b> | acciaio inox<br>stainless steel<br>acero inoxidable<br>acier inox                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Girante</b><br><b>Impeller</b><br><b>Rodete</b><br><b>Turbine</b>                                                                                                                     | acciaio inox arretrata di tipo Vortex<br>stainless steel set-back Vortex<br>acero inoxidable atrasado de tipo Vortex<br>décalée du type Vortex en acier inox                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Tenuta meccanica</b><br><b>Mechanical seal</b><br><b>Sello mecánico</b><br><b>Garniture mécanique</b>                                                                                 | doppia tenuta con barriera d'olio: carburo di silicio lato pompa, anello di tenuta lato motore<br>double seal with oil barrier; silicon carbide on pump side, sealing ring on motor side<br>doble sello con cámara interpuesta: carburo de silicio lado bomba, retén de estanqueidad lado motor<br>double garniture avec film lubrifiant: carbure de silice côté pompe, joint d'étanchéité côté moteur |
| <b>Albero motore</b><br><b>Motor shaft</b><br><b>Eje motor</b><br><b>Arbre moteur</b>                                                                                                    | acciaio AISI 430<br>stainless steel AISI 430<br>acero AISI 430<br>acier AISI 430                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Passaggio corpi solidi</b><br><b>Passage of solids</b><br><b>Paso de solidos</b><br><b>Passage corps solides</b>                                                                      | Ø max 28 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Profondità di immersione</b><br><b>Depth of immersion</b><br><b>Profundidad inmersión</b><br><b>Profondeur immersion</b>                                                              | max 5 m                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Temperatura del liquido</b><br><b>Liquid temperature</b><br><b>Temperatura del líquido</b><br><b>Température du liquide</b>                                                           | 0 - 40 °C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Cavo</b><br><b>Cable</b><br><b>Cable</b><br><b>Câble</b>                                                                                                                              | H07 RNF, 10 m                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>G</b>                                                                                                                                                                                 | galleggiante<br>float switch<br>flotador<br>flotteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## MOTORE / MOTOR / MOTOR / MOTEUR

|                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Motore 2 poli a induzione</b><br><b>2 pole induction motor</b><br><b>Motor de 2 polos a inducción</b><br><b>Moteur à induction à 2 pôles</b> | 3~ 3x400V-50Hz<br>1~ 1x230V-50Hz (con termoprotettore)<br>(with thermal protection)<br>(con protección térmica)<br>(avec protection thermique) |
| <b>Classe di isolamento</b><br><b>Insulation class</b><br><b>Clase de aislamiento</b><br><b>Classe d'isolation</b>                              | F                                                                                                                                              |
| <b>Grado di protezione</b><br><b>Protection degree</b><br><b>Grado de protección</b><br><b>Protection</b>                                       | IP68                                                                                                                                           |



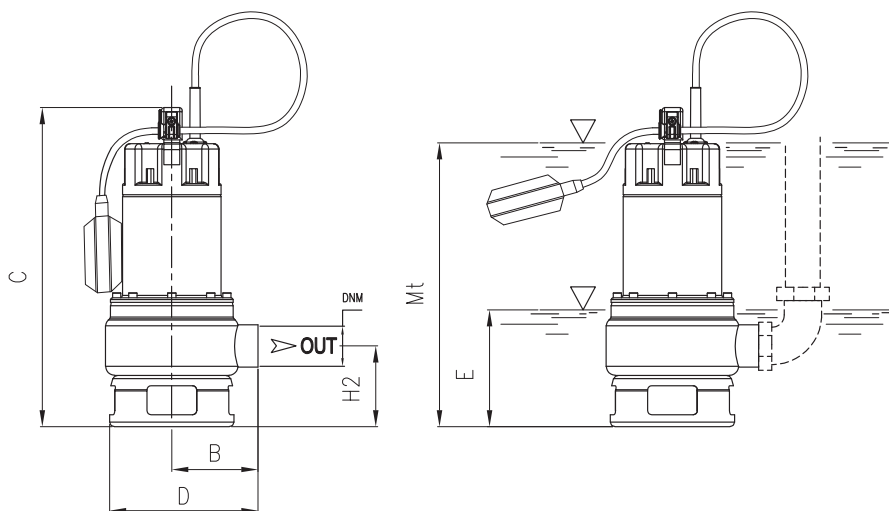
| TYPE | TRUCK       |          | CONTAINER   |          |
|------|-------------|----------|-------------|----------|
|      | PALLET (cm) | N° pumps | PALLET (cm) | N° pumps |
| DS   | 80X120X145  | 48       | 80X120X190  | 76       |



| TYPE         |           | W    | AMPERE           |                  | Q (m³/h - l/min) |     |     |     |     |     |     |
|--------------|-----------|------|------------------|------------------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 1~           | 3~        |      | 1~               | 3~               | 0                | 3   | 6   | 9   | 12  | 15  | 18  |
|              |           |      |                  |                  | 0                | 50  | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 |
|              |           |      | 1x230 V<br>50 Hz | 3x400 V<br>50 Hz | H (m)            |     |     |     |     |     |     |
| DS 80 (G)    | DS 80T    | 1050 | 4,7              | 2,2              | 7,4              | 6,3 | 5,4 | 4,5 | 3,5 | -   | -   |
| DS 80/2 (G)  | DS 80/2T  | 1050 | 4,7              | 2,2              | 7,4              | 6,3 | 5,4 | 4,5 | 3,5 | -   | -   |
| DS 100 (G)   | DS 100T   | 1350 | 6,2              | 2,8              | 9,8              | 9   | 8,3 | 7,3 | 6,3 | 5,1 | 3,5 |
| DS 100/2 (G) | DS 100/2T | 1350 | 6,2              | 2,8              | 9,8              | 9   | 8,3 | 7,3 | 6,3 | 5,1 | 3,5 |

E: massimo livello di svuotamento  
E: maximum emptying level  
E: máximo nivel de vaciado  
E: niveau maximum de vidange

Mt: livello minimo di funzionamento continuo  
Mt: lowest level for continuous duty  
Mt: nivel mínimo de funcionamiento continuo  
Mt: niveau minimum de fonctionnement continuu



| TYPE         | DIMENSIONS (mm) |     |     |     |     |     |        | M   |     |     | Kg   |
|--------------|-----------------|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|------|
|              | B               | C   | D   | E   | H2  | Mt  | DNM    | I   | L   | M   |      |
| DS 80 (G)    | 104             | 395 | 183 | 110 | 100 | 260 | 1"1/2G | 250 | 183 | 448 | 10,5 |
| DS 80/2 (G)  | 114             | 395 | 183 | 110 | 100 | 260 | 2"G    | 250 | 183 | 448 | 10,5 |
| DS 100 (G)   | 104             | 395 | 183 | 110 | 100 | 260 | 1"1/2G | 250 | 183 | 448 | 12   |
| DS 100/2 (G) | 114             | 395 | 183 | 110 | 100 | 260 | 2"G    | 250 | 183 | 448 | 12   |